

Markus 14



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Es war^{G2258} aber^{G1161} nach^{G3326} zwei^{G1417} Tagen^{G2250} das^{G3588} Passah^{G3957} und^{G2532} das Fest der^{G3588} ungesäuerten^{G106} Brote¹. Und^{G2532} die^{G3588} Hohenpriester^{G749} und^{G2532} die^{G3588} Schriftgelehrten^{G1122} suchten^{G2212}, wie^{G4459} sie ihn^{G846} mit^{G1722} List^{G1388} griffen^{G2902} und töteten^{G615}; 2 denn^{G1063} sie sagten^{G3004}: Nicht^{G3361} an^{G1722} dem^{G3588} Fest^{G1859}, damit^{G3379} nicht^{G3379} etwa^{G3379} ein Aufruhr^{G2351} des^{G3588} Volkes^{G2992} entstehe^{G2071}.

3 Und^{G2532} als er^{G846} in^{G1722} Bethanien^{G963} war^{G5607}, in dem Haus^{G3614} Simons^{G4613}, des^{G3588} Aussätzigen^{G3015}, kam^{G2064}, während er^{G846} zu^{G2621} Tisch^{G2621} lag^{G2621}, eine Frau^{G1135}, die ein Alabaster-Fläschchen^{G211} mit Salbe von echter^{G41012}, kostbarer^{G4185} Narde^{G3487} hatte^{G2192}; und sie zerbrach^{G4937} das^{G3588} Fläschchen und goss^{G2708} es aus^{G2708} auf^{G2708} sein^{G846} Haupt^{G2776}. [?]^{G1722} [?]^{G3739} [?]^{G3464} [?]^{G4185} [?]^{G211} 4 Es waren^{G2258} aber^{G1161} einige^{G5100} unwillig^{G23} bei^{G4314} sich^{G1438} selbst^{G1438} und^{G2532} sprachen^{G3004}. Wozu^{G1519} ^{G5101} ist dieser^{G3778} Verlust der Salbe geschehen^{G1096}? [?]^{G684} [?]^{G3588} [?]^{G3464} 5 denn^{G1063} diese^{G5124} Salbe hätte für mehr^{G1883} als^{G1883} 300^{G5145} Denare^{G1220} verkauft^{G4097} und^{G2532} den^{G3739} Armen^{G4434} gegeben^{G1325} werden^{G1325} können^{G1410}. Und^{G2532} sie zürnten mit ihr.[?] ^{G3464} [?]^{G1690} [?]^{G846} [?]^{G1690} 6 Jesus^{G2424} aber^{G1161} sprach^{G2036}: Lasst^{G863} sie^{G846}; was^{G5101} macht^{G3930} ihr ihr^{G846} Mühe? Sie hat ein gutes^{G2570} Werk^{G2041} an^{G1722} mir^{G1698} getan^{G2038}, [?]^{G2873} 7 denn^{G1063} die^{G3588} Armen^{G4434} habt^{G2192} ihr allezeit^{G3842} bei^{G3326} euch^{G1438}, und^{G2532} wenn^{G3752} ihr wollt^{G2309}, könnt^{G1410} ihr ihnen^{G846} wohl tun^{G2095} ^{G4160}, mich^{G1691} aber^{G1161} habt^{G2192} ihr nicht^{G3756} allezeit^{G3842}. 8 Sie hat getan^{G4160}, was^{G3739} sie vermochte^{G2192}; sie hat im Voraus^{G4301} meinen^{G3450} Leib^{G4983} zum^{G1519} ^{G3588} Begräbnis^{G17803} gesalbt^{G3462}. 9 Und wahrlich^{G281}, ich sage^{G3004} euch^{G5213}: Wo^{G3699} irgend^{G1437} dieses Evangelium^{G2098} gepredigt^{G2784} werden^{G2784} wird in^{G1519} der^{G3588} ganzen^{G3650} Welt^{G2889}, wird auch^{G2532} von dem geredet^{G2980} werden^{G2980}, was^{G3739} diese^{G3778} getan^{G4160} hat, zu^{G1519} ihrem^{G846} Gedächtnis^{G3422}. [?]^{G1161} [?]^{G3588}

10 Und^{G2532} Judas^{G2455} Iskariot^{G2469}, einer^{G1520} von den^{G3588} Zwölfen^{G1427}, ging^{G565} hin zu^{G4314} den^{G3588} Hohenpriestern^{G749}, damit er ihn^{G846} denselben überlieferte^{G3860}. [?]^{G2443} [?]^{G846} [?]^{G2443} 11 Sie^{G3588} aber^{G1161} freuten^{G5463} sich^{G5463}, als sie es hörten^{G191}, und^{G2532} versprachen^{G1861}, ihm^{G846} Geld^{G694} zu geben^{G1325}; und^{G2532} er suchte^{G2212}, wie^{G4459} er ihn^{G846} zu^{G2122} gelegener^{G2122} Zeit^{G2122} überliefern^{G3860} könnte.

12 Und^{G2532} an dem ersten^{G4413} Tag^{G2250} der^{G3588} ungesäuerten^{G106} Brote, da^{G3753} man das^{G3588} Passah^{G3957} schlachtete^{G2380}, sagen^{G3004} seine^{G846} Jünger^{G3101} zu ihm^{G846}: Wo^{G4226} willst^{G2309} du, dass^{G2443} wir hingehen^{G565} und bereiten^{G2090}, damit du das^{G3588} Passah^{G3957} essest? [?]^{G3588} [?]^{G5315} 13 Und^{G2532} er sendet^{G649} zwei^{G1417} seiner^{G846} Jünger^{G3101} und^{G2532} spricht^{G3004} zu ihnen^{G846}: Geht^{G5217} hin^{G5217} in^{G1519} die^{G3588} Stadt^{G4172}, und^{G2532} es wird euch^{G5213} ein Mensch^{G444} begegnen^{G528}, der einen Krug^{G2765} Wasser^{G5204} trägt^{G941}; folgt^{G190} ihm^{G846}, 14 und^{G2532} wo^{G3699} irgend^{G1437} er hineingeht^{G1525}, sprecht^{G2036} zu dem^{G3588} Hausherrn^{G3617}: Der^{G3588} Lehrer^{G1320} sagt^{G3004}: Wo^{G4226} ist^{G2076} mein^{G3450} Gastzimmer^{G2646}, wo^{G3699} ich mit^{G3326} meinen^{G3450} Jüngern^{G3101} das^{G3588} Passah^{G3957} essen^{G5315} mag? 15 Und^{G2532} derselbe wird euch^{G5213} einen großen^{G3173} Obersaal zeigen^{G1166}, mit^{G4766} Polstern^{G4766} belegt^{G4766} und fertig^{G2090}; dort^{G1563} bereitet^{G2090} für uns^{G2254}. [?]^{G846} [?]^{G508} [?]^{G2532} 16 Und^{G2532} seine^{G846} Jünger^{G3101} gingen^{G1831} aus und^{G2532} kamen^{G2064} in^{G1519} die^{G3588} Stadt^{G4172} und^{G2532} fanden^{G2147} es, wie^{G2531} er ihnen^{G846} gesagt^{G2036} hatte; und^{G2532} sie bereiteten^{G2090} das^{G3588} Passah^{G3957}. [?]^{G1831}

17 Und^{G2532} als es Abend^{G3798} geworden^{G1096} war, kommt^{G2064} er mit^{G3326} den^{G3588} Zwölfen^{G1427}. 18 Und^{G2532} während sie^{G846} zu^{G345} Tisch^{G345} lagen^{G345} und^{G2532} aßen^{G2068}, sprach^{G2036} Jesus^{G2424}: Wahrlich^{G281}, ich sage^{G3004} euch^{G5213}: Einer^{G1520} von^{G1537} euch^{G5216} wird mich^{G3165} überliefern^{G3860}, der, der^{G3588} mit^{G3326} mir^{G1700} isst^{G2068}. 19 Sie aber fingen^{G756} an^{G756} betrübt^{G3076} zu^{G3076} werden^{G3076} und^{G2532} einer^{G1527} nach^{G1527} dem^{G1527} anderen^{G1527} zu ihm^{G846} zu

sagen^{G3004}: Doch nicht ich? [und ein anderer: Doch^{G3385} nicht^{G3385} ich^{G1473}?] **20** Er^{G3588} aber^{G1161} antwortete und sprach^{G2036} zu ihnen^{G846}: Einer^{G1520} von den Zwölfen^{G1427}, der^{G3588} mit^{G3326} mir^{G1700} in^{G1519} die^{G3588} Schlüssel^{G5165} eintaucht^{G1686}. [?] ^{G3588} **21** Der^{G3588} Sohn^{G5207} des^{G3588} Menschen^{G444} geht^{G5217} zwar^{G3303} dahin^{G5217}, wie^{G2531} über^{G4012} ihn^{G846} geschrieben^{G1125} steht^{G1125}; wehe^{G3759} aber^{G1161} jenem^{G1565} Menschen^{G444}, durch^{G1223} den^{G3757} der^{G3588} Sohn^{G5207} des^{G3588} Menschen^{G444} überliefert^{G3860} wird^{G3860}! Es wäre jenem Menschen^{G444} gut, wenn^{G1487} er^{G846} nicht^{G3756} geboren^{G1080} wäre^{G1080}. [?] ^{G3754} [?] ^{G2570} [?] ^{G1565}

22 Und^{G2532} während sie^{G846} aßen^{G2068}, nahm^{G2983} Jesus Brot^{G740}, segnete^{G21274}, brach^{G2806} und^{G2532} gab^{G1325} es ihnen^{G846} und^{G2532} sprach^{G2036}: Nehmt^{G2983}; dieses ist^{G2076} mein^{G3450} Leib^{G4983}. [?] ^{G5124} **23** Und^{G2532} er nahm^{G2983} [den] Kelch^{G4221}, dankte^{G2168} und gab^{G1325} ihnen^{G846} denselben; und^{G2532} sie tranken^{G4095} alle^{G3956} daraus^{G1537} ^{G846}. **24** Und^{G2532} er sprach^{G2036} zu ihnen^{G846}: Dieses^{G5124} ist^{G2076} mein^{G3450} Blut^{G129}, das des^{G3588} [neuen^{G2537}] Bundes^{G1242}, das^{G3588} für^{G5228} viele^{G4183} vergossen^{G1632} wird^{G1632}. **25** Wahrlich^{G281}, ich sage^{G3004} euch^{G5213}, dass^{G3754} ich von nun an nicht^{G3364} mehr^{G3765} von^{G1537} dem^{G3588} Gewächs^{G1081} des^{G3588} Weinstocks^{G288} trinken^{G4095} werde bis^{G2193} an jenem^{G1565} Tag^{G2250}, da ich es^{G846} neu^{G2537} trinken^{G4095} werde in^{G1722} dem^{G3588} Reich^{G932} Gottes^{G2316}. [?] ^{G2193} [?] ^{G3752} **26** Und^{G2532} als sie ein^{G5214} Loblied^{G5214} gesungen^{G5214} hatten, gingen^{G1831} sie hinaus^{G1831} nach dem Ölberg^{G3735} ^{G3588} ^{G1638}. [?] ^{G1519} [?] ^{G3588}

27 Und^{G2532} Jesus^{G2424} spricht^{G3004} zu ihnen^{G846}: Ihr werdet euch alle^{G3956} ärgern, denn^{G3754} es steht^{G1125} geschrieben^{G1125}: „Ich werde den^{G3588} Hirten^{G4166} schlagen^{G3960}, und^{G2532} die^{G3588} Schafe^{G4263} werden zerstreut^{G1287} werden^{G1287}“. ^{G1287} ⁵ [?] ^{G4624} [?] ^{G4624} **28** Nachdem ich aber^{G235} auferweckt^{G1453} sein werde, werde ich vor euch^{G5209} hingehen nach^{G1519} Galiläa^{G1056}. [?] ^{G3326} [?] ^{G3165} [?] ^{G4254} **29** Petrus^{G4074} aber^{G1161} sprach^{G5346} zu ihm^{G846}: Wenn^{G1487} sich auch^{G2532} alle^{G3956} ärgern werden, ich^{G1473} aber^{G235} nicht^{G3756}. [?] ^{G4624} [?] ^{G4624} **30** Und^{G2532} Jesus^{G2424} spricht^{G3004} zu ihm^{G846}: Wahrlich^{G281}, ich sage^{G3004} dir^{G4671}, dass^{G3754} du^{G4771} heute^{G4594}, in dieser^{G5026} Nacht^{G3571}, ehe^{G4250} ^{G2228} der Hahn^{G220} zweimal^{G1364} kräht^{G5455}, mich^{G3165} dreimal^{G5151} verleugnen^{G533} wirst. **31** Er^{G3588} aber^{G1161} sprach über^{G1537} ^{G4053} die^{G1537} ^{G4053} Maßen^{G1537} ^{G4053} [mehr]: Wenn^{G1437} ich^{G3165} mit^{G4880} dir^{G4671} sterben^{G4880} müsste^{G1163}, werde ich dich^{G4571} nicht^{G3364} verleugnen^{G533}. Desgleichen aber^{G1161} sprachen^{G3004} auch^{G2532} alle^{G3956}. [?] ^{G2980} [?] ^{G5615}

32 Und^{G2532} sie kommen^{G2064} an^{G1519} einen Ort^{G5564}, mit^{G3757} Namen^{G3686} Gethsemane^{G1068}, und^{G2532} er spricht^{G3004} zu seinen^{G846} Jüngern^{G3101}: Setzt^{G2523} euch^{G2523} hier^{G5602}, bis^{G2193} ich gebetet^{G4336} habe. **33** Und^{G2532} er nimmt^{G3880} den Petrus^{G4074} und^{G2532} Jakobus^{G2385} und^{G2532} Johannes^{G2491} mit^{G3326} sich^{G846} und^{G2532} fing^{G756} an^{G756}, sehr^{G1568} bestürzt^{G1568} und^{G2532} beängstigt^{G85} zu^{G85} werden^{G85}. **34** Und^{G2532} er spricht^{G3004} zu ihnen^{G846}: Meine^{G3450} Seele^{G5590} ist^{G2076} sehr^{G4036} betrübt^{G4036}, bis^{G2193} zum^{G2193} Tod^{G2288}, bleibt^{G3306} hier^{G5602} und^{G2532} wacht^{G1127}. **35** Und^{G2532} er ging^{G4281} ein wenig^{G3397} weiter^{G4281}, fiel^{G4098} auf^{G1909} die^{G3588} Erde^{G1093} und^{G2532} betete^{G4336}, dass^{G2443}, wenn^{G1487} es möglich^{G1415} wäre^{G2076}, die^{G3588} Stunde^{G5610} an^{G5757} ihm^{G846} vorüber^{G3928} gehe. **36** Und^{G2532} er sprach^{G3004}: Abba^{G5}, Vater^{G3962}, alles^{G3956} ist dir^{G4671} möglich^{G1415}; nimm^{G3911} diesen^{G5124} Kelch^{G4221} von^{G575} mir^{G1700} weg^{G3911}! Doch^{G235} nicht^{G3756}, was^{G5101} ich^{G1473} will^{G2309}, sondern^{G235} was^{G5101} du^{G4771} willst! **37** Und^{G2532} er kommt^{G2064} und^{G2532} findet^{G2147} sie^{G846} schlafend^{G2518}; und^{G2532} er spricht^{G3004} zu Petrus^{G4074}: Simon^{G4613}, schläfst^{G2518} du? Vermochtest^{G2480} du nicht^{G3756} eine^{G3391} Stunde^{G5610} zu wachen^{G1127}? **38** Wacht^{G1127} und^{G2532} betet^{G4336}, damit^{G3363} ihr nicht^{G3363} in^{G1519} Versuchung^{G3986} kommt^{G2064}, der^{G3588} Geist^{G4151} zwar^{G3303} ist willig^{G4289}, das^{G3588} Fleisch^{G4561} aber^{G1161} schwach^{G772}. **39** Und^{G2532} er ging^{G565} wiederum^{G3825} hin^{G565}, betete^{G4336} und sprach^{G2036} dasselbe^{G3588} ^{G846} Wort^{G3056}. **40** Und^{G2532} als er zurückkam, fand^{G2147} er sie^{G846} wiederum schlafend^{G2518}, denn^{G1063} ihre^{G846} Augen^{G3788} waren^{G2258} beschwert^{G2599}, und^{G2532} sie wussten^{G1492} nicht^{G3756}, was^{G5101} sie ihm^{G846} antworten^{G611} sollten. [?] ^{G3825} ^{G2064} **41** Und^{G2532} er kommt^{G2064} zum^{G3588} dritten^{G5154} Mal^{G5154} und^{G2532} spricht^{G3004} zu ihnen^{G846}: So schläft^{G2518} denn fort und^{G2532} ruht^{G373} aus^{G373}. Es^{G568} ist^{G568} genug^{G568}, die^{G3588} Stunde^{G5610} ist gekommen^{G2064}. Siehe^{G2400}, der^{G3588} Sohn^{G5207} des^{G3588} Menschen^{G444} wird^{G3860} in^{G1519} die^{G3588} Hände^{G5495} der^{G3588} Sünder^{G268} überliefert^{G3860}. [?] ^{G3063} [?] ^{G373} **42** Steht^{G1453} auf^{G1453}, lasst uns gehen^{G71}; siehe^{G2400}, der^{G3588} mich^{G3165} überliefert^{G3860}, ist nahe^{G1448} gekommen^{G1448}.

43 Und^{G2532} sogleich^{G2117}, während^{G2089} er^{G846} noch^{G2089} redete^{G2980}, kommt^{G3854} Judas^{G2455}, einer^{G1520} der^{G3588}

Zwölf^{G1427}, herzu^{G3854}, und^{G2532} mit^{G3326} ihm^{G846} eine große Volksmenge^{G3793} mit^{G3326} Schwertern^{G3162} und^{G2532} Stöcken^{G3586}, von^{G3844} den^{G3588} Hohenpriestern^{G749} und^{G2532} den^{G3588} Schriftgelehrten^{G1122} und^{G2532} den^{G3588} Ältesten^{G4245}. **44** Der^{G3588} ihn^{G846} aber^{G1161} überlieferte^{G3860}, hatte ihnen^{G846} ein Zeichen^{G4592} gegeben^{G1325} und gesagt^{G3004}: Wen^{G3739} irgend^{G302} ich küssen^{G5368} werde, der^{G846} ist^{G2076} es; ihn greift^{G2902}, und^{G2532} führt^{G520} ihn^{G846} sicher^{G806} fort^{G520}. **45** Und^{G2532} als er kam^{G2064}, trat^{G4334} er sogleich^{G2117} zu^{G4334} ihm^{G846} und spricht^{G3004}: Rabbi^{G4461}, Rabbi! Und^{G2532} küsste^{G2705} ihn^{G846} sehr^{G27058}. **46** Sie^{G3588} aber^{G1161} legten^{G1911} ihre Hände^{G5495} an^{G1911} ihn^{G846} und^{G2532} griffen^{G2902} ihn^{G846}. [?]^{G3588} **47** Einer aber^{G1161} von den^{G3588} Dabeistehenden^{G3936} zog^{G4685} das^{G3588} Schwert^{G3162}, schlug^{G3817} den^{G3588} Knecht^{G1401} des^{G3588} Hohenpriesters^{G749} und^{G2532} hieb^{G851} ihm^{G846} das^{G3588} Ohr^{G5621} ab^{G851}. [?]^{G1520} [?]^{G5100} **48** Und^{G2532} Jesus^{G2424} hob^{G611} an^{G611} und sprach^{G2036} zu ihnen^{G846}: Seid ihr ausgezogen^{G1831} wie^{G5613} gegen^{G1909} einen Räuber^{G3027}, mit^{G3326} Schwertern^{G3162} und^{G2532} Stöcken^{G3586}, mich^{G3165} zu fangen^{G4815}? **49** Täglich^{G2596} ^{G2250} war^{G2252} ich bei^{G4314} euch^{G5209}, im^{G1722} ^{G3588} Tempel^{G24119} lehrend^{G1321}, und^{G2532} ihr habt mich^{G3165} nicht^{G3756} gegriffen^{G2902}, – aber^{G235} damit^{G2443} die^{G3739} Schriften^{G1124} erfüllt^{G4137} würden^{G4137}. **50** Und^{G2532} es verließen^{G863} ihn^{G846} alle^{G3956} und flohen^{G5343}. **51** Und^{G2532} ein gewisser^{G5100} Jüngling^{G3495} folgte^{G4870} ihm^{G846}, der eine feine^{G4616} Leinwand um^{G1909} den bloßen^{G1131} Leib geworfen^{G4016} hatte; und^{G2532} [die Jünglinge] greifen^{G2902} ihn^{G846}. [?]^{G4616} **52** Er^{G3588} aber^{G1161} ließ^{G2641} die feine^{G4616} Leinwand fahren^{G2641} und floh^{G5343} nackt^{G1131} von^{G575} ihnen^{G846}. [?]^{G3588} [?]^{G4616}

53 Und^{G2532} sie führten^{G520} Jesus^{G2424} weg^{G520} zu^{G4314} dem^{G3588} Hohenpriester^{G749}; und^{G2532} alle^{G3956} Hohenpriester^{G749} und^{G2532} Ältesten^{G4245} und^{G2532} Schriftgelehrten^{G1122} versammeln^{G4905} sich^{G4905} zu ihm. [?]^{G846} **54** Und^{G2532} Petrus^{G4074} folgte^{G190} ihm^{G846} von^{G575} ferne bis^{G2193} hinein^{G2080} in^{G1519} den^{G3588} Hof^{G833} des^{G3588} Hohenpriesters^{G749}; und^{G2532} er saß^{G4775} mit^{G4775} bei^{G3326} den^{G3588} Dienern^{G5257} und^{G2532} wärmte^{G2328} sich^{G2328} an^{G4314} dem^{G3588} Feuer^{G5457}. [?]^{G3113}

55 Die^{G3588} Hohenpriester^{G749} aber^{G1161} und^{G2532} das^{G3588} ganze^{G3650} Synedrium^{G4892} suchten^{G2212} Zeugnis^{G3141} gegen^{G2596} Jesus^{G2424}, um^{G1519} ihn^{G846} zum^{G3588} Tod^{G2289} zu^{G2289} bringen^{G2289}; und^{G2532} sie fanden^{G2147} keines^{G3756}. **56** Denn^{G1063} viele^{G4183} gaben^{G5576} falsches^{G5576} Zeugnis^{G5576} gegen^{G2596} ihn^{G846}, und die^{G3739} Zeugnisse^{G3141} waren^{G2258} nicht^{G3756} übereinstimmend^{G2470}. [?]^{G2532} **57** Und^{G2532} einige^{G5100} standen^{G450} auf^{G450} und gaben^{G5576} falsches^{G5576} Zeugnis^{G5576} gegen^{G2596} ihn^{G846} und sprachen^{G3004}: **58** Wir^{G2249} hörten^{G191} ihn^{G846} sagen^{G3004}: Ich^{G1473} werde diesen^{G5126} Tempel^{G348510}, der^{G3588} mit^{G5499} Händen^{G5499} gemacht^{G5499} ist^{G5499}, abbrechen^{G2647}, und^{G2532} in^{G1223} drei^{G5140} Tagen^{G2250} werde ich einen anderen^{G243} aufbauen^{G3618}, der nicht^{G886} mit^{G886} Händen^{G886} gemacht^{G886} ist^{G886}. **59** Und^{G2532} auch^{G3761} so^{G3779} war^{G2258} ihr^{G846} Zeugnis^{G3141} nicht^{G3761} übereinstimmend^{G2470}. **60** Und^{G2532} der^{G3588} Hohepriester^{G749} stand^{G450} auf^{G450}, trat in^{G1519} die^{G3319} Mitte^{G3319} und fragte^{G1905} Jesus^{G2424} und sprach^{G3004}: Antwortest^{G611} du nichts^{G3762}? Was^{G5101} zeugen diese^{G3778} gegen^{G2649} dich^{G4675}? [?]^{G2649} [?]^{G2649} **61** Er^{G3588} aber^{G1161} schwieg^{G4623} und^{G2532} antwortete^{G611} nichts^{G3762}. Wiederum^{G3825} fragte^{G1905} ihn^{G846} der^{G3588} Hohepriester^{G749} und^{G2532} spricht^{G3004} zu ihm^{G846}: Bist^{G1488} du^{G4771} der^{G3588} Christus^{G5547}, der^{G3588} Sohn^{G5207} des^{G3588} Gesegneten^{G2128}? **62** Jesus^{G2424} aber^{G1161} sprach^{G2036}: Ich^{G1473} bin^{G1510} es! Und^{G2532} ihr werdet den^{G3588} Sohn^{G5207} des^{G3588} Menschen^{G444} sitzen^{G2521} sehen^{G3708} zur^{G1537} Rechten^{G1188} der^{G3588} Macht^{G1411} und^{G2532} kommen^{G2064} mit^{G3326} den^{G3588} Wolken^{G3507} des^{G3588} Himmels^{G3772}. **63** Der^{G3588} Hohepriester^{G749} aber^{G1161} zerriss^{G1284} seine^{G846} Kleider^{G5509} und spricht^{G3004}: Was^{G5101} bedürfen wir noch^{G2089} Zeugen^{G3144}? [?]^{G5532} ^{G2192} **64** Ihr habt die^{G3588} Lästerung^{G988} gehört^{G191}. Was^{G5101} meint^{G5316} ihr^{G5213}? Sie^{G3588} alle^{G3956} aber^{G1161} verurteilten^{G2632} ihn^{G846}, dass er des Todes^{G2288} schuldig^{G1777} sei^{G1511}. **65** Und^{G2532} einige^{G5100} fingen^{G756} an^{G756} ihn^{G846} anzuspeien^{G1716}, und^{G2532} sein^{G846} Angesicht^{G4383} zu verhüllen^{G4028} und^{G2532} ihn^{G846} mit^{G2852} Fäusten^{G2852} zu^{G2852} schlagen^{G2852} und^{G2532} zu ihm^{G846} zu sagen^{G3004}: Weissage^{G4395}! Und^{G2532} die^{G3588} Diener^{G5257} gaben ihm^{G846} Backenstrieche. [?]^{G4475} [?]^{G4475} [?]^{G4475}

66 Und^{G2532} als Petrus^{G4074} unten^{G2736} im^{G1722} ^{G3739} Hof^{G833} war^{G5607}, kommt^{G2064} eine^{G3391} von den Mägden^{G3814} des^{G3588} Hohenpriesters^{G749}, [?]^{G3588} **67** und^{G2532} als sie den Petrus^{G4074} sich^{G2328} wärmen^{G2328} sah, blickt^{G1689} sie ihn^{G846} an und spricht^{G3004}: Auch^{G2532} du^{G4771} warst^{G2258} mit^{G3326} dem^{G3588} Nazarener^{G3479} Jesus^{G2424}. [?]^{G1492} **68** Er^{G3588} aber^{G1161} leugnete^{G720} und sprach^{G3004}: Ich weiß^{G1492} nicht^{G3777}, verstehe^{G1987} auch nicht^{G3777}, was^{G5101} du^{G4771} sagst^{G3004}. Und^{G2532} er ging^{G1831} hinaus^{G1854} in^{G1519} den^{G3588} Vorhof^{G4259}; und^{G2532} der Hahn^{G220} krächte^{G5455}. **69**

Und^{G2532} als die^{G3588} Magd^{G3814} ihn^{G846} sah^{G1492}, fing^{G756} sie wiederum^{G3825} an^{G756}, zu den^{G3739} Dabeistehenden^{G3936} zu sagen^{G3004}: Dieser^{G3778} ist^{G2076} einer von^{G1537} ihnen^{G846}. **70** Er^{G3588} aber^{G1161} leugnete^{G720} wiederum^{G3825}. Und^{G2532} kurz^{G3397} nachher sagten^{G3004} wiederum^{G3825} die^{G3588} Dabeistehenden^{G3936} zu^{G3588} Petrus^{G4074}: Wahrhaftig^{G230}, du bist^{G1488} einer von^{G1537} ihnen^{G846}, denn^{G1063} du bist^{G1488} auch^{G2532} ein Galiläer^{G1057}. [?]^{G3326} **71** Er^{G3588} aber^{G1161} fing^{G756} an^{G756}, sich zu verfluchen^{G332} und^{G2532} zu schwören^{G3660}: Ich kenne^{G1492} diesen^{G5126} Menschen^{G444} nicht^{G3756}, von dem^{G3739} ihr redet^{G3004}. **72** Und^{G2532} zum^{G1537} zweiten^{G1208} Mal^{G1208} krähte^{G5455} der Hahn^{G220}. Und^{G2532} Petrus^{G4074} gedachte des Wortes, wie^{G5613} Jesus^{G2424} zu ihm^{G846} gesagt^{G2036} hatte: Ehe^{G4250} der Hahn^{G220} zweimal^{G1364} kräht^{G5455}, wirst du mich^{G3165} dreimal^{G5151} verleugnen^{G533}. Und^{G2532} als er daran^{G1911} dachte^{G1911}, weinte^{G2799} er. [?]^{G2117} [?]^{G363} [?]^{G363} [?]^{G3588} [?]^{G4487}

Fußnoten

1. W. und das Ungesäuerte
2. O. flüssiger
3. O. zur Einbalsamierung
4. O. lobpries, dankte
5. Sach. 13,7
6. O. während ich bete
7. W. von
8. O. vielmals, oder zärtlich
9. die Gebäude; s. die Anm. zu Matth. 4,5
10. das Heiligtum; vergl. V. 49